

Los acontecimientos para esta semana a la parroquia de san Francisco de Asís

- ⇒ **El sábado, el 15 de mayo;** 11 a.m. – 12 p.m. Confesiones en la iglesia; *Misas de Vigilia para la Solemnidad de la Ascensión del Señor, Ciclo B* 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español: **Fin de Semana para la Primera Comunión a todas las misas**
- ⇒ **El domingo, el 16 de mayo: La Solemnidad de la Ascensión del Señor, Ciclo B:** Misa en inglés a las 11 a.m. **Bautismo de los catecúmenos y su Primera Comunión** y misa en español a la 1:30 p.m. **Misa de la Primera Comunión** (ambas misas transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia);
- ⇒ **Misa diaria en inglés** – lunes, martes, jueves y viernes – 17, 18, 20 y 21 de mayo a las 7:30 a.m. en la Iglesia; transmitida en vivo; también, se está invitado a asistir en persona
- ⇒ **El lunes, el 17 de mayo:** 6 p.m. Estudio bíblico en inglés con el Padre Camilo – la carta a los efesios – en persona y transmitido en vivo
- ⇒ **El martes, el 18 de mayo** – 6 p.m. Comité litúrgico
- ⇒ **El miércoles, el 19 de mayo:** 8:30 a.m. misa con la comunidad escolar de san Francisco de Asís—Coronación de la Virgen María
- ⇒ **El sábado, el 22 de mayo: Misas de Vigilia para la Solemnidad de Pentecostés:** 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- ⇒ **El domingo, el 23 de mayo: Misas para la Solemnidad de Pentecostés** 11 a.m. misa en inglés y 1:30 p.m. misa en español (ambas transmitidas en vivo)

Intenciones para oración de esta semana: por los catecúmenos que recibirán al Bautismo y Primera Comunión este fin de semana; por los candidatos para el Sacramento de la Primera Comunión este fin de semana; por todos los afligidos por el COVID-19 y otras enfermedades y por sus familiares; por los trabajadores de salud, el personal de primera intervención, los trabajadores esenciales y todos su familiares; por los desamparados, migrantes, hambrientos, desempleados, encarcelados y los condenados a la pena mortal; por nuestros familiares y amistades que están cerca y los que están lejos; por el Papa Francisco y sus intenciones.

Recordatorios de salud

- ◆ **Manténgase separados durante el período de esta pandemia y eviten contacto físico con otros** – es decir, cuídese de que cuando otra persona respire sin cubrebocas cerca de usted
- ◆ **Para ir para fuera de su casa (ej. hacer las compras)** – se recomienda que lleve a un cubrebocas
- ◆ **Lávese las manos a menudo** – usar el agua y lavar con vigor a las manos por 20 segundos
- ◆ **Distanciamiento social** – evitar lugares concurridos y mantener espacio de 3 pies por lo mínimo
- ◆ **Si usted manifiesta síntomas de gripe o influenza** - ¡avísele a su médico y, por favor, no salga al público!

Avisos diocesanos acerca de las misas dominicales

- * El Mons. Obispo José Kopacz continúa la dispensación de obligación de asistir a las misas dominicales y de precepto hasta otro aviso en el futuro
- * Pruebas de temperatura para todos al entrar a la iglesia
- * Si usted tiene cualquier síntoma de gripe o influenza, **POR FAVOR** ¡quédese en casa! Gracias
- * **Todos son requeridos a llevar cubrebocas**
- * Individuos se sientan distanciados por lo mínimo de tres pies entre sí (*familias se sientan juntas*)
- * Se distribuye la Sagrada Comunión a su lugar en la banca y solo en forma de hostia y solo en mano.

News from St. Francis Grade School Noticias de la escuela de san Francisco de Asís

School Mass this Wednesday, May 19th at 8:30 a.m.
Livestreamed on the parish's Facebook page



Misa escolar este miércoles, el 19 de mayo, a las 8:30 a.m.
Transmitida en vivo por medio de la página Facebook de la parroquia

Diamonds of the Delta for the month of April

St. Francis of Assisi School recently selected its *Diamonds of the Delta* for the Month of April. Those students being honored are **Front row, from right to left:** Allyse Jackson 2nd Grade; Dallas Ray 1st Grade; Alex Ikenga 4th Grade; Armani Roberson 4th Grade. **Second Row, from right to left:** Remiah King 6th Grade and Cienna Quinn 5th Grade.



Accepting Applications for School Year 2021-2022!

St. Francis of Assisi Elementary School is accepting applications for the 2021-2022 school year from 10:00 a.m. – 3:00 p.m. Monday through Friday. For more information, please call 662-453-9511. Thank you.

¡Inscripciones para el Año Escolar 2021-2022!

La primaria de san Francisco de Asís está en proceso de aceptar inscripciones para el año escolar 2021-2022 de las 8:00 a.m. a las 3:00 p.m., de lunes a viernes. Para más información, llame al 662-453-9522 (solo inglés). Muchas gracias



Aluminum Cans – You can drop off your aluminum cans in the trailer behind St. Francis Church. The money from recycling these cans goes to help tuition scholarship for students at the grade school. Thank you for your help!



Latas de aluminio – Se puede depositar las latas de aluminio para los refrescos en el carrillo detrás de la Iglesia de san Francisco. El dinero ganado por reciclando estas latas beneficia a la escuela de san Francisco por ayudar a los costos de la cuota escolar para los estudiantes a la escuela. ¡Gracias por su ayuda!

The Ascension of the Lord La Ascensión del Señor



St. Francis of Assisi Catholic Church
2613 Highway 82 E Greenwood, Mississippi 38930

Parish Office: (662) 453-0623
Email: sfgwparish@gmail.com
Website: www.sfgw.org

Pastoral Staff:
Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM
Parochial Vicar: Rev. Camillus Janas, OFM
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff
School Principal: Mrs. Jackie Lewis
School: 662-453-9511
Website: www.sfgwschool.org
Email: stfrancisgreenwood@gmail.com
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

Office Hours:
Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Mass Schedule:
Saturdays: 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish
Sundays: 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish
Daily: 7:30 a.m. English and in church

Sacrament of Reconciliation (Confession)
1st and 3rd Saturdays of each month, 11:00 a.m. till noon

Other Sunday Masses:
Immaculate Heart of Mary
Confessions: 4:00 p.m. on Saturday & before each Mass
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)
Sunday: 8:00 a.m. & 10:00 a.m. in English
11:00 a.m. Bilingual
St. Thomas the Apostle – Lexington 8:00 a.m.
Sacred Heart of Jesus – Winona 10:00 a.m.

Parish Calendar for Easter Week /
 Calendario parroquial para la semana pascual
S = Solemnity / solemnidad F = Feast / fiesta
M = Obligatory memorial / memoria obligatoria
O = Optional memorial / memoria opcional

Saturday & Sunday, May 15th & 16th
sábado y domingo, el 15 y 16 de mayo
Solemnity of the Ascension of the Lord
Solemnidad de la Ascensión del Señor

Saturday / sábado

Easter Weekday / feria de la Pascua

O—*St. Isidore, Farmer / S. Isidro, Agricultor*

4 p.m. Sunday Vigil Mass in English

First Holy Communion

6 p.m. Misa dominical de vigilia en español—**Primera Comunión**

Sunday / domingo

11 a.m. Mass in English

Baptisms & First Holy Communion

(livestreamed on Facebook)

1:30 p.m. misa en español—**Primera Comunión**

(transmitida en vivo por Facebook)

Monday / lunes May 17th / el 17 de mayo

M—*St. Paschal Baylon, friar minor /*

S. Pascal Baylon, fraile menor

7:30 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia
 (livestreamed by Facebook this week:

M, T, Th & F / transmitida en vivo los lunes,
 martes, jueves y viernes)

6 p.m. Bible Study with Fr. Cam – Letter to the
 Ephesians; livestreamed /Estudio bíblico en
 inglés con el P. Camilo – la carta a los
 efesios—transmitido en vivo

Tuesday / martes May 18th / el 18 de mayo

M—*St. Felix of Cantalice, Priest & friar /*

S. Félix de Cantalice, sacerdote y fraile menor

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

6 p.m. Liturgy Committee / Comité litúrgico

Wednesday / miércoles May 19th / el 19 de mayo

Easter Weekday / feria de la Pascua

O—*St. Theophilus of Corte, Priest & friar minor /*

S. Teófilo de Corte, sacredote y fraile menor

8:30 a.m. Mass with St. Francis School community in
 church—school May Crowning celebration /

misa con la comunidad escolar de san

Francisco en la iglesia—celebración de la

Coronación de la Virgen María en el mes de mayo

Thursday / jueves May 20th / el 20 de mayo

F—*St. Bernardine of Siena, Priest & friar minor /*

S. Bernardino de Siena, sacerdote y fraile menor

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

Friday / viernes May 21st / el 21 de mayo

Easter Weekday / feria de la Pascua

O—*St. Christopher Magallanes, Priest & Comps.,*

Martyrs /

S. Cristobal Magallanes, sacerdote y comps.,

mártires

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

Saturday / sábado May 22nd / el 22 de mayo

Easter Weekday / feria de la Pascua

O—*St. Rita of Cascia, Virgin / Sta. Rita de Cascia, virgen*

4 p.m. Vigil Mass in English for the Solemnity of

Pentecost

6 p.m. Misa de la vigilia para la Solemnidad de

Pentecostés

Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy
 Sacrament. I love you above all things and desire to receive you
 into my soul. Since I cannot, at this moment, receive you
 sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace
 you as if you were already there and unite myself wholly to you.
 Never permit me to be separated from you. Amen



St. Francis of Assisi Parish Stewardship Responsabilidad de la parroquia de san Francisco de Asís

Saturday & Sunday, May 7th / 8th, 2021

el sábado y el domingo, los 7 y 8 de mayo 2021:

Envelopes & Checks / Sobres y cheques \$1,613.00

Basket / Canasta 172.00

Donations / Donativos 80.00

Maintenance / Mantenimiento 30.00

Catholic Home Missions /

Misiones domésticas católicas 20.00

Catholic Communications Campaign /

Campana para las Comunicaciones Católicas 5.00

Total Income / Ingreso Total: \$1,920.00

*Thank you to everyone who has generously contributed to our
 parish. God bless you!*

*Gracias a todos por su apoyo generoso a nuestra
 parroquia. ¡Que Dios los bendiga!*

Prayer Intentions for This Week: for God to bless our Catechu-
 mens who will be Baptized and receive their First Holy Commu-
 nion this Sunday and for our candidates scheduled to receive their
 First Holy Communion this weekend; for freedom for those suffer-
 ing persecution for their Faith in Jesus Christ; for the Lord to deliv-
 er those in the grip of violence and hatred around the world; for the
 Lord to provide for those who do not have adequate food, shelter,
 health care and employment; for the end to the pandemic of COVID
 -19 throughout the world and for the equitable distribution of vac-
 cines; for healing for all who are sick; for the safety and wellbeing
 of healthcare workers, first responders, essential workers and their
 families; for Pope Francis and his intentions.

Get vaccinated! COVID-19 vaccination information: To find
 information for COVID-19 vaccinations, please go online to
www.msdh.ms.gov and find the COVID-19 vaccine site. *Now open
 for everyone from 12 years and up.*

Some reminders at our Weekend Masses:

- Bp. Joseph Kopacz continues the dispensation from Sunday and Holy Day Mass obligation until further notice
- Four Masses on the weekend, two in each language
 Saturday evening Vigil Masses: 4:00 p.m. in English and 6:00 p.m. in Spanish
- Sunday Masses: 11:00 a.m. in English and 1:30 p.m. in Spanish (both livestreamed by Facebook)
- Temperatures will be checked upon entering the church
- If you have any symptoms of a cold or flu, PLEASE stay home! Thank you.
- **Everyone is required to wear a face mask**
- Individuals must be at least three feet apart and a single family may sit together . . . to help keep everyone's health safe through social distancing.
- Holy Communion will be distributed to members of the congregation in place, only the host and only in the hand.

Happy Birthday! / ¡Feliz Cumpleaños!

Saturday / sábado, May 22 de mayo – Brandon Lewis & Braxton Lewis

Mass Intentions for the weekend and Wednesday / Intenciones para las misas dominicales y el miércoles

Saturday / sábado, May 15th / el 15 de mayo

4 p.m. +**Sr. Ruthilia Kobitta** (requested by Sr. M. Ursula)

6 p.m. +**Angela Plodzic** (pedida por el P. Camilo Jaans, OFM)

Sunday / domingo, May 16th / el 16 de mayo

11 a.m. +**Dorothy Dery** (requested by Fr. Camillus Janas, OFM)

1:30 p.m. +**Angela Plodzic** (pedida por el P. Camilo Janas, OFM)

Wednesday / miércoles, May 19th / el 19 de mayo

8:30 a.m. +**Sarah Zametto** (requested by Sara Frances Swindoll)

Upcoming Events at St. Francis This Week

Saturday, May 15th: 11 a.m. – noon: Confessions in church; **Vigil Masses for the Solemnity of the Ascension of the Lord:** 4 p.m. English & 6 p.m. Spanish. **First Holy Communion at both Masses**

Sunday, May 16th: **Solemnity of the Ascension of the Lord:** 11 a.m. English Mass **Baptism and First Holy Communion;** & 1:30 p.m. Spanish Mass (both livestreamed); **First Holy Communion**

Monday, Tuesday, Thursday & Friday – May 17th, 18th, 20th & 21st

Daily Mass at 7:30 p.m. (livestreamed)

Monday, May 17th: 6 p.m. Bible Study with Fr. Cam – the Letter to the Ephesians – in person and livestreamed on parish's Facebook page

Wednesday, May 19th: 8:30 a.m. Mass with the St. Francis of Assisi Elementary School community

Saturday, May 22nd: **Vigil Masses for the the Solemnity of Pentecost:** 4 p.m. in English & 6 p.m. in Spanish

Sunday, May 23rd: **Solemnity of Pentecost:** 11 a.m. in English & 1:30 p.m. in Spanish (both livestreamed); DACA Clinic after 1:30 p.m. Mass with members of the Mississippi Center for Justice (Jackson, MS)



Congratulations to . . .

. . . **our Catechumens who will be baptized and receive their First Holy Communion this Sunday!** *Cienna Quinn, Alex West and Andrew West.*

. . . **our children who are receiving their First Holy Communion this weekend!** from St. Francis of Assisi Elementary School: *Josephine Bodin, Aranza Coyote and Rebeca Flores;* from Faith Formation Classes: *Diego Alonzo Guzmán, Leonardo Guzmán, Ruben Misael Guzmán, Miguel Ignacio, Naomy Landin, Natalia Martínez and Luis Pérez*



Health Reminders!

- ♦ **Wash your hands frequently** – using water and washing vigorously, count to 20
- ♦ **When going out in public (e.g. shopping)** – please wear a mask over nose and mouth
- ♦ **Social Distancing** – avoid crowded places and mind the spaces
- ♦ **Avoid physical and close contact with others** - keeping three feet distance between individuals or families
- ♦ **If you show symptoms of a cold or the flu** – please notify your doctor and do not go in public!

Personal de la Parroquia de San Francisco de Asís y el Horario de la Oficina

Párroco: Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM
(habla español e inglés)

Vicario parroquial: Rev.do Camilo Janas, OFM
(habla inglés)

Secretaria: Sra. Maxine Ford *(habla inglés)*
 (lunes a jueves)

Directora de la escuela: Sra. Jackie Lewis

Contadora: Sra. Tricia Peel

Horario de la Oficina: De lunes a viernes:

10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Teléfono: **662.453.0623**

Dirección electrónica: sfgwparish@gmail.com

Sitio Web: www.sfgw.org

Bautismo:

Llame a la oficina parroquial de San Francisco para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Aquí se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

Matrimonio

Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos *seis meses* antes de la boda. Por favor llame a la oficina para fijar una cita con el párroco.

Unción de los Enfermos:

Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted o a otra persona enferma

Acto de Comunión Espiritual

Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.

Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma.

Desde que no puedo, en este momento, recibirte sacramentalmente, ven por lo menos en mi corazón espiritualmente. Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí y me uno contigo enteramente.

Jamás permitas que me separe de ti. Amén.



¡Felicidades a nuestros catecúmenos!

Se bautizarán y recibirán su **Primera Comunión este domingo a la misa en inglés a las 11:00 a.m.** *Cienna Quinn and Alex y Andrew West.*

¡Felicidades a nuestros niños que se preparan a recibir su **Primera Comunión este fin de semana!** Son de la primaria de san Francisco de Asís: *Josephine Bodin, Aranza Coyote y Rebeca Flores* y de las clases de la Formación de Fe: *Diego Alonzo Guzmán, Leonardo Guzmán, Ruben Misael Guzmán, Miguel Ignacio, Naomy Landin, Natalia Martínez y Luis Pérez*

